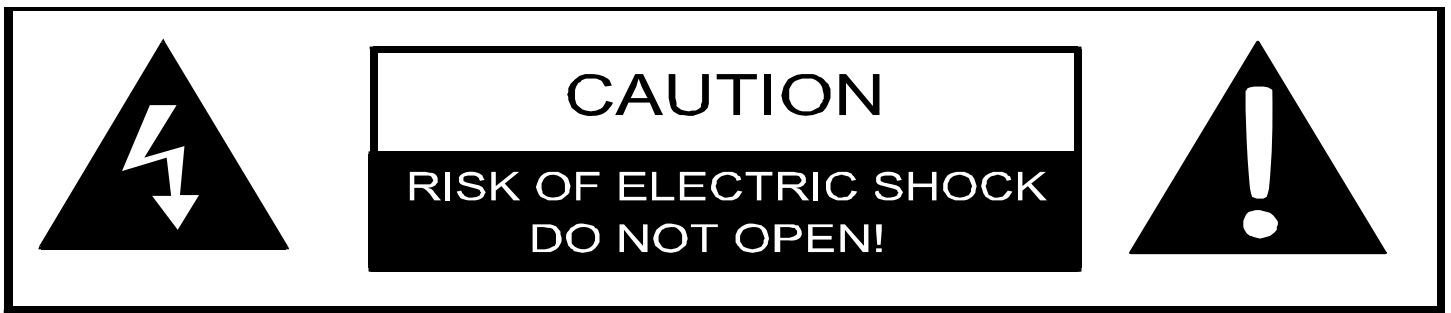


Indholdsfortegnelse

1	KOM GODT I GANG	4
1.1	FORHOLDSREGLER VEDR. SIKKERHED	4
1.2	COPYRIGHTBESKYTTELSE	4
1.3	PAKKENS INDHOLD	5
2	VISNINGER AF HOVEDENHEDEN	6
2.1	SET FORFRA	6
2.2	SET FRA HØJRE SIDE	8
2.3	SET FRA VENSTRE SIDE	8
2.4	SET FRA BUNDEN	9
3	DREJELIGT LCD-PANEL	10
4	OVERSIGT OVER FJERNBETJENINGEN	11
4.1	KNAPDEFINITION	11
4.2	INSTALLATION AF BATTERI I FJERNBETJENING	13
5	SYSTEMTILSLUTNINGER	14
5.1	TILSLUTNING TIL TV	14
5.2	TILSLUTNING TIL EN FORSTÆRKER	14
5.3	TILSLUTNING TIL EN EKSTERN AV-SIGNALKILDE	15
5.4	TILSLUTNING TIL HOVEDTELEFONER	15
5.5	TILSLUTNING TIL VEKSELSTRØMSADAPTER	15
5.6	TILSLUTNING TIL EN BILSTRØMADAPTER	16
5.7	TILSLUTNING AF USB-ENHED ELLER SD-HUKOMMELSESKORT	16
6	ENHEDENS BATTERI	17
6.1	OPLADNING AF BATTERIET	17
6.2	MONTERING AF BATTERIET	17
6.3	FJERNELSE AF BATTERIET	18

<u>7</u>	<u>SOFTWAREKOMPATIBILITET</u>	<u>19</u>
7.1	KOMPATIBELT DISKFORMAT	19
7.2	DISKVEDLIGEHOEDELSSE	19
<u>8</u>	<u>GENEREL ANVENDELSE</u>	<u>20</u>
8.1	INDEN AFSPILNING	20
8.2	JUSTERING AF SKÆRMFORHOLDET	20
8.3	SKIFT MELLEM MEDIEKILDER	21
<u>9</u>	<u>DVD-DISK-AFSPILNING</u>	<u>22</u>
<u>10</u>	<u>CD-DISK-AFSPILNING</u>	<u>25</u>
<u>11</u>	<u>VISNING AF JPEG-FILER</u>	<u>27</u>
<u>12</u>	<u>MP3-DISK-AFSPILNING</u>	<u>29</u>
<u>13</u>	<u>SYSTEMOPSÆTNING</u>	<u>30</u>
<u>14</u>	<u>BRUG AF BÆRETASKEN</u>	<u>35</u>
<u>15</u>	<u>PROBLEMLØSNING</u>	<u>36</u>
<u>16</u>	<u>APPENDIKS</u>	<u>38</u>
16.1	PRODUKTSPECIFIKATIONER	38
16.2	TEKNISK SUPPORT OG GARANTIOPLYSNINGER	38
16.3	ANSVARFRASKRIVELSE	38



Det blinkende lys med et pileformet symbol i en ligesidet trekant skal advare brugeren om tilstedeværelsen af en ikke-isoleret "farlig spænding" i produktets kabinet, som kan have en så stor styrke, at det udgør en elektrisk risiko for personer.



Udråbstegnet i en ligesidet trekant skal gøre brugeren opmærksom på tilstedeværelsen af vigtige drifts- eller vedligeholdelses/serviceinstruktioner i dokumentationen, der følger med enheden.



ADVARSEL:

Enheden udsender laserstråling, når den åbnes. Se IKKE direkte ind i laserstrålen.



FORSIGTIG:

- Dette produkt er udstyret med en laserenhed med lav styrke. For at sikre laserenhedens kvalitet, må du IKKE åbne kabinettet eller forsøge at reparere enheden. Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis du får brug for service.
- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må du IKKE fjerne kabinettet. Der er intet indeni, der kan repareres. Kontakt kvalificeret servicepersonale. Fjern produktet fra stikkontakten inden servicering, eller hvis det ikke anvendes i længere tid.
- Producenten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes udskiftninger og ændringer i produktet uden godkendelse fra producenten eller en godkendt organisation.

1 Kom godt i gang

Tak, fordi du købte **Prestigio PPDP710**, et mobilt, digitalt mediecenter. Du har foretaget et glimrende valg, og vi håber, du vil glæde dig over alle dets muligheder. Du bedes læse brugervejledningen omhyggeligt, inden du anvender produktet og følge alle procedurerne i vejledningen for at få den fulde glæde af alle produktets funktioner.

1.1 Forholdsregler vedr. sikkerhed

Bemærk alle forholdsregler vedr. sikkerhed, inden du bruger **Prestigio PPDP710**. Følg alle de procedurer, der er nævnt i denne vejledning, for at anvende enheden korrekt.



Advarsel: Dette symbol indikerer handlinger, der kan føre til alvorlige skader på personer, der anvender enheden eller beskadige enheden, hvis de ignoreres eller håndteres forkert.

- Forsøg ikke at adskille eller ændre nogen del af enheden, hvis det ikke er beskrevet i denne vejledning.
- Anbring ikke enheden, så den kommer i kontakt med vand eller andre væsker. Enheden er IKKE designet til på nogen måde at være vandtæt.
- I tilfælde af at der kommer væske ind i enheden, skal du med det samme koble enheden fra computeren. Fortsat brug af enheden kan medføre brand eller elektrisk stød. Kontakt din produktleverandør eller det nærmeste supportcenter.
- For at undgå risikoen for elektrisk stød må du ikke tilslutte eller frakoble enheden med våde hænder.
- Anbring ikke enheden tæt på en varmekilde eller direkte ved flammer eller varme.
- Anbring ikke enheden i nærheden af udstyr, der genererer stærke elektromagnetiske felter. Udsættelse for stærke magnetfelter kan medføre fejlfunktion eller ødelæggelse og tab af data.

1.2 Copyrightbeskyttelse

Dette produkt anvender copyrightbeskyttet teknologi, der er beskyttet af USA-patenter og andre intellektuelle rettigheder. Brug af denne beskyttede teknologi skal godkendes af Macrovision og er kun begrænset til hjemmet og anden begrænset visning, medmindre andet godkendes af by Macrovision. Reverse engineering eller adskillelse er forbudt.

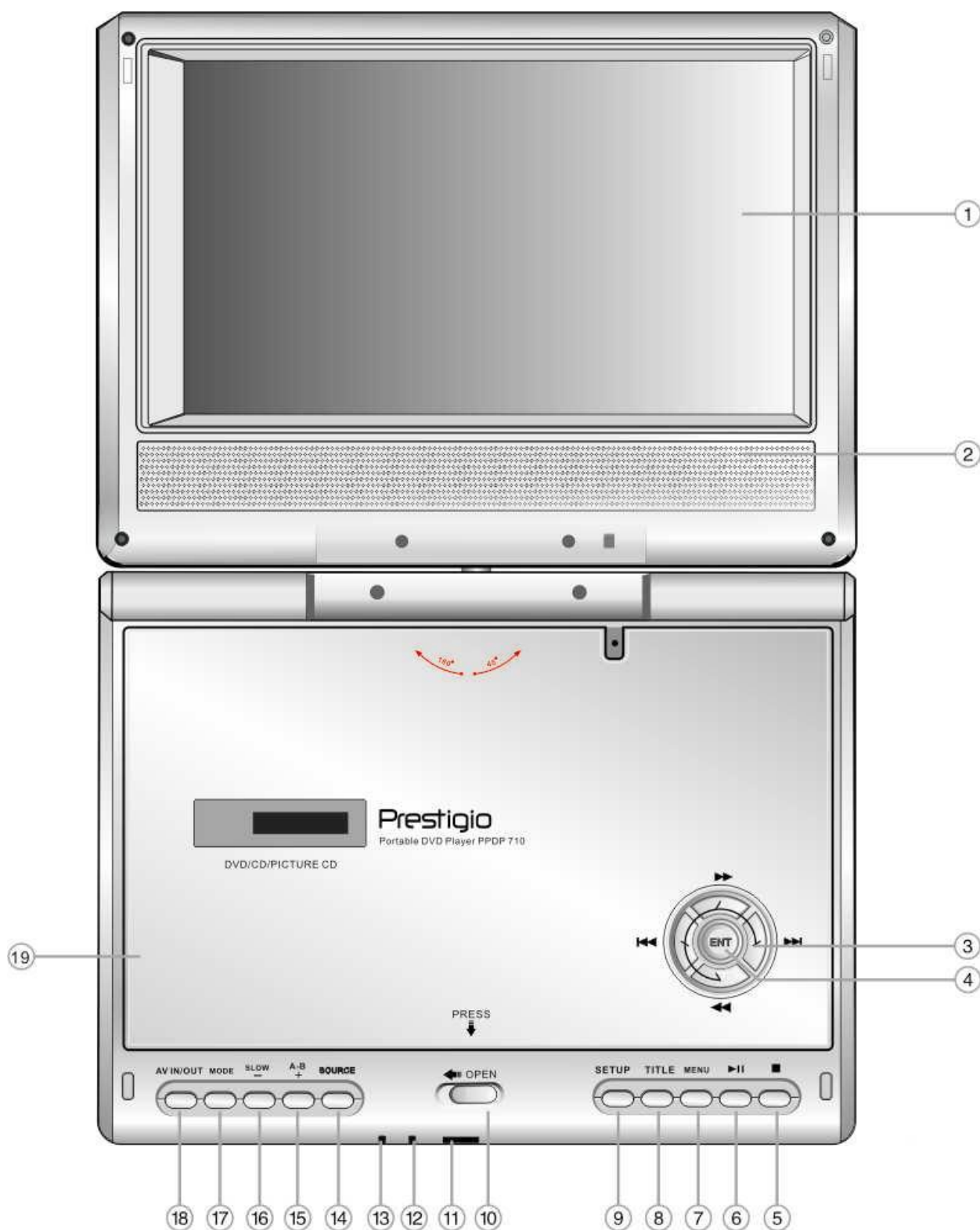
Dvd-afspillere og diske er regionskodede. Hvis regionsnummeret, der er angivet på dvd-æsen, ikke svarer til regionsnummeret på dette produkt, kan dvd-disken ikke afspilles på enheden. **Prestigio PPDP710** er kodet med regionsnummer 5 og er udelukkende beregnet til brug med europæiske standard-dvd-diske.

1.3 Pakkens indhold

Element	Beskrivelse	Mængde
	Prestigio PPDP710	1
	Brugervejledning	1
	Dokumentations-cd	1
	Fjernbetjening (batteri medfølger)	1
	Bilstrømadapter	1
	Strømforsyningskabel med vekselstrømsadapter	1
	Audio/videokabel	2
	Opladeligt batteri	1
	Pude til bilnakkestøtte/bæretaske	1

2 Visninger af hovedenheden

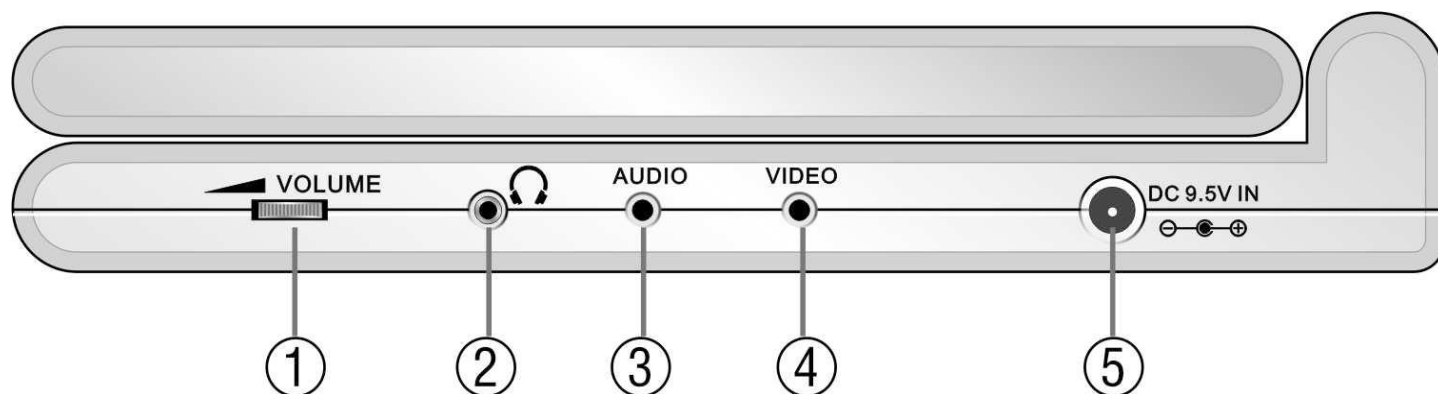
2.1 Set forfra



Nummer	Elementnavn	Funktion
1	LCD-skærm	
2	Højttaler	

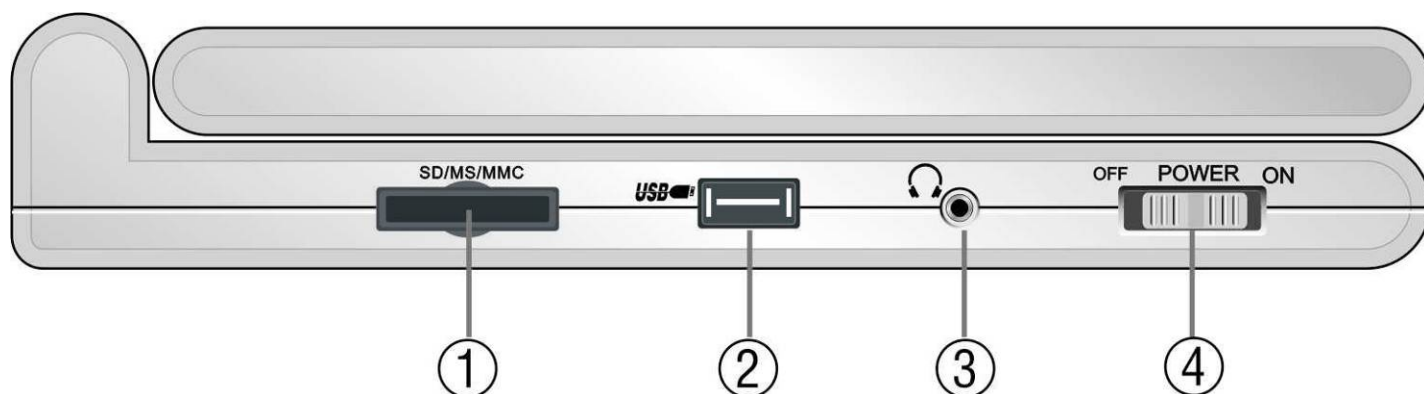
3	▲▼▶◀/◀▶▶◀◀▶▶-knapper	▲▼▶◀ Navigationsknapper: Tryk for at navigere mellem forskellige muligheder. ◀▶/▶▶ sporknapper: Tryk for at spole tilbage/hurtigt fremad under afspilning. ◀◀/▶▶ sporknapper: Tryk for at vende tilbage til/springe over forrige/næste liste, spor eller kapitel.
4	ENT (ENTER)-knap	Tryk for at bekræfte et valg
5	■ -knap	Tryk for at stoppe afspilningen.
6	▶ -knap	Tryk for at afspille eller holde pause
7	MENU (MENU)-knap	Tryk for at åbne eller lukke menuen.
8	TITLE (TITEL)-knap	Tryk for at åbne eller lukke titelmenuen, hvis en sådan findes.
9	SETUP (OPSÆTNING)-knap	Tryk for at åbne eller lukke menuen til opsætning af systemet.
10	OPEN (ÅBN)-omsifter	Tryk for at åbne dækslet til diskbakken.
11	Sensor til fjernbetjening	
12	Strømindikator	Lyset forbliver rødt i standby-tilstand. Lys forbliver grønt, når der er tændt for enheden.
13	Opladeindikator	Lys forbliver rødt, når enhedens batteri oplades. Lys forbliver grønt, når enhedens batteri er fuldt opladet.
14	SOURCE (KILDE)-knap	Tryk for at rulle gennem tilstandene Disk, USB, SD/MS/MMC, hvis disse findes.
15	A-B (A-B)/+ -knap	A-B (A-B)-funktion: Tryk for gentagen afspilning af et brugerdefineret filsegment. + Funktion: Tryk på knappen sammen med knappen MODE (TILSTAND) for at forøge skærmens lysstyrke, kontrast eller farve.
16	SLOW (LANGSOM)/--knap	SLOW (LANGSOM) Funktion: Tryk for at aktivere funktionen til langsom afspilning. - Funktion: Tryk på knappen sammen med knappen MODE (TILSTAND) for at formindske skærmens lysstyrke, kontrast eller farve.
17	MODE (TILSTAND)-knap	Tryk på knappen sammen med A-B (A-B)/+ og knappen SLOW (LANGSOM)/- for at formindske skærmens lysstyrke, kontrast eller farve.
18	AV IN/OUT (AV IND/UD)-knap	Tryk for at skifte mellem tilstandene AV/IN (AV/IND) og AV/OUT (AV/UD).
19	Dæksel til diskbakke	Tryk forsigtigt på dækslet for at lukke det, når disken er anbragt i bakken.

2.2 Set fra højre side



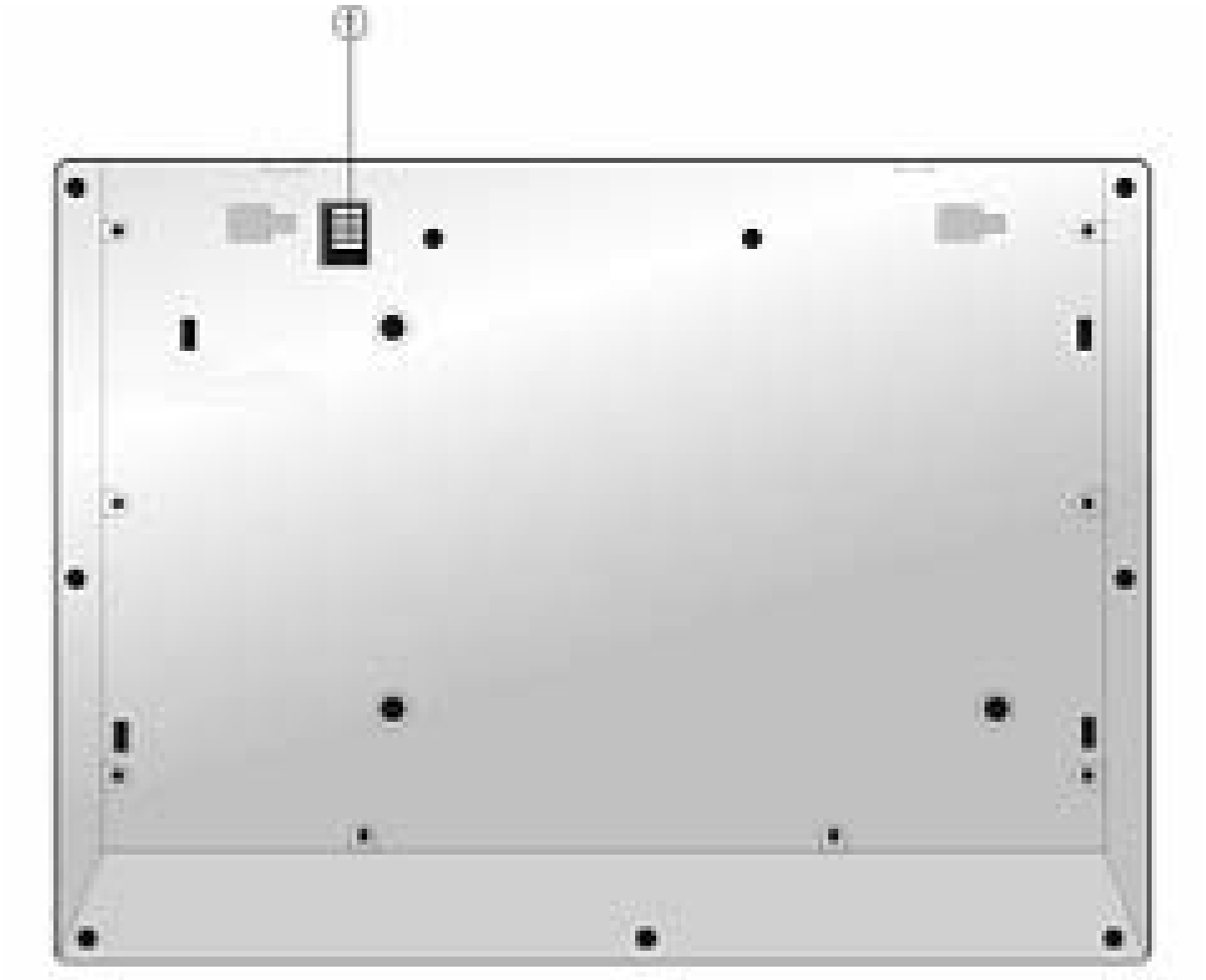
Nummer	Knapnavn	Funktion
1	VOLUME kontrolknap (LYDSTYRKE)-	Rul til venstre og højre for at justere lydstyrken i hovedtelefon eller højttaler.
2	Hovedtelefonstik	Tilsluttes til hovedtelefoner. Højttaleren gøres automatisk tavs, når hovedtelefonen tilsluttes.
3	AUDIO INPUT/OUTPUT (AUDIO INPUT/OUTPUT)-stik	Tilsluttes til eksterne audioenheder til både input- og outputfunktionerne.
4	VIDEO INPUT/OUTPUT (VIDEO INPUT/OUTPUT)-stik	Tilsluttes til eksterne videoenheder til både input- og outputfunktionerne.
5	DC 9,5 V IN-indgangsstik	Tilsluttes til den medfølgende strømadapter.

2.3 Set fra venstre side



Nummer	Knapnavn	Funktion
1	Kortslot til SD/MS/MMC	Tilsluttes til SD/MS/MMC-hukommelseskort.
2	USB-enhedsport	Tilsluttes til USB-enheder.
3	Hovedtelefonstik	Tilsluttes til hovedtelefoner. Højttaleren gøres automatisk tavs, når hovedtelefonen tilsluttes.
4	Power ON/OFF (Tænd/sluk)- omskifter	Skyd til ON (TIL)/OFF (FRA) for at tænde eller slukke.

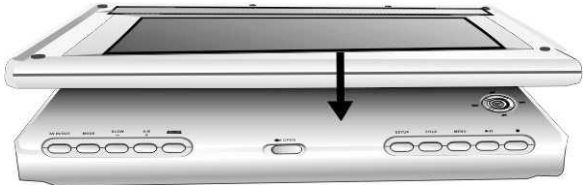
2.4 Set fra bunden



Nummer	Knapnavn	Funktion
1	Interface til genopladeligt batteri	Tilsluttes til genopladeligt batteri.

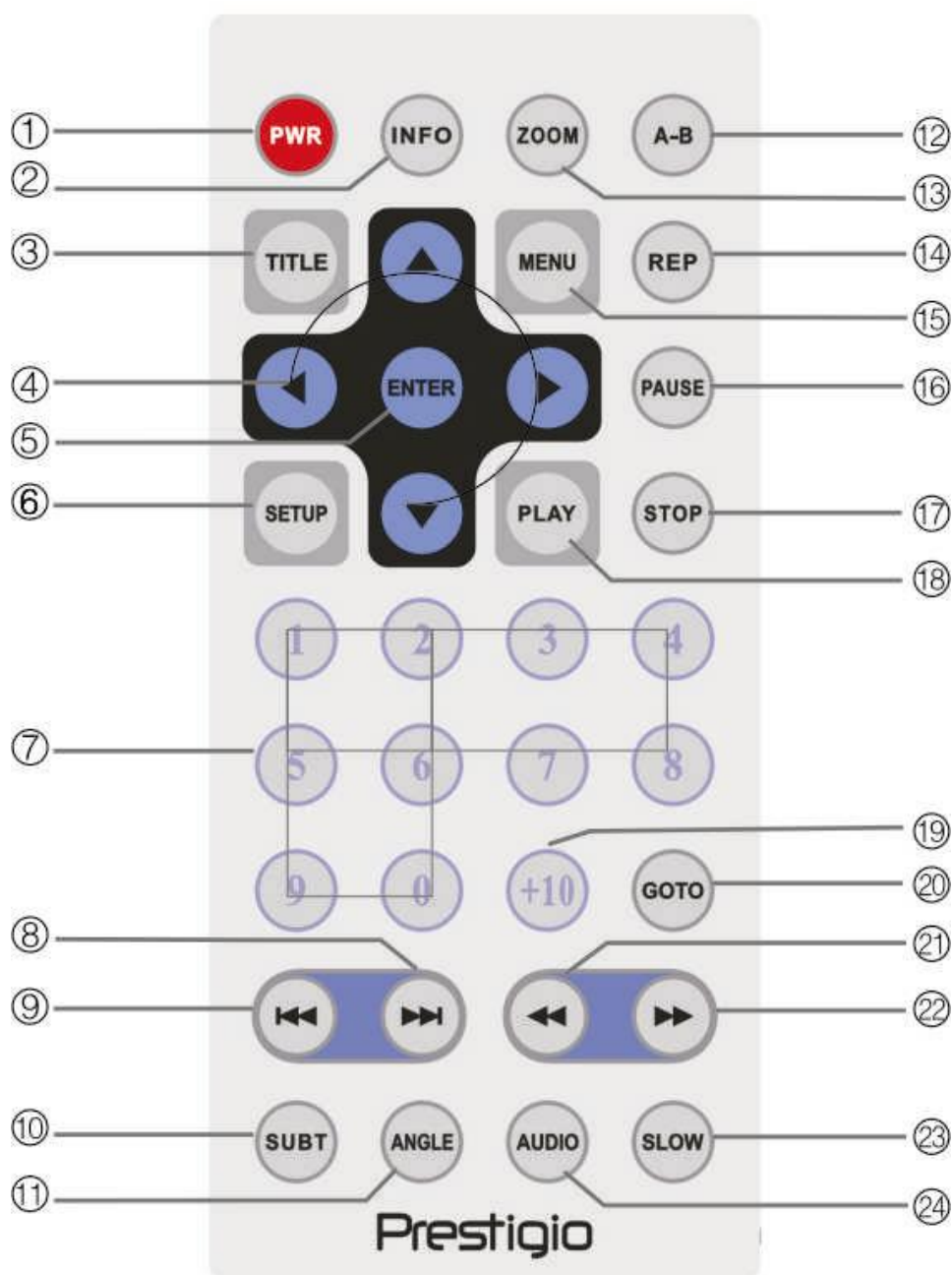
3 Drejeligt LCD-panel

Det drejelige LCD-panel er en af de fremtrædende funktioner ved **Prestigio PPDP710**. Se følgende instruktioner for korrekt drejning af LCD-panelet

Position	Figur	Instruktion
A		1. Åbn LCD-panelet til position A, som vist figuren til venstre. LCD-panelet bør være lodret i forhold til betjeningspanelet.
B		2. Drej LCD-panelet med uret omkring dets akse for at justere til de ønskede visningsvinkler.
C		3. Den maksimale visningsvinkel er. Drej panelet mod uret, indtil det klikker, for at vende tilbage til opretstående position.
D		4. For at anbringe enheden i en pude bag bilnakkestøtten skal du dreje LCD-panelet 180° med uret, og vende det ind mod betjeningspanelet. LCD-panelet bør være justeret perfekt med betjeningspanelet for at passe med puden.

4 Oversigt over fjernbetjeningen

4.1 Knapdefinition



Nummer	Knapnavn	Funktion
1	PWR (TÆND / SLUK)-knap	Tryk for at tænde/slukke for enheden.
2	INFO (INFO)-knap	Tryk for at vise detaljerede filinformationer. Tryk igen for at annullere.
3	TITLE (TITEL)-knap	Tryk for at åbne eller lukke titelmenuen, hvis en sådan findes.
4	▲▼▶◀ Navigationsknapper	Tryk for at navigere mellem forskellige muligheder.

5	ENTER (ENTER) -knap	Tryk for at starte afspilning eller bekræfte et valg.
6	SETUP (OPSÆTNING) -knap	Tryk for at åbne systemopsætningen.
7	0-9 Talknapper	Tryk for at vælge tal.
8	►► Next (Næste)-knap	Tryk for at springe til næste liste, spor eller kapitel.
9	◄◄ Previous (Forrige)-knap	Tryk for at vende tilbage til forrige liste, spor eller kapitel.
10	SUBT (UNDERTEKST) -knap	Tryk for at vælge et undertekstsprog (der kræves undertekster på flere sprog). Tryk igen for at annullere.
11	ANGLE (VINKEL) -knap	Tryk for at vælge kameravinkler (funktionen til justering af kameravinkel er nødvendig).
12	A-B (A-B) -knap	Tryk for at afspille et bestemt segment igen og igen.
13	ZOOM (ZOOM) -knap	Tryk for at rulle gennem zoom-ind/ud-funktionerne.
14	REP (GENTAG) -knap	Tryk for at vælge forskellige mønstre til gentagelse og blanding.
15	MENU (MENU) -knap	Tryk for vende tilbage til eller afslutte menuen under afspilning.
16	PAUSE (PAUSE) -knap	Tryk for at holde pause under afspilning, og tryk på PLAY (AFSPIL) -knappen for at genoptage afspilningen.
17	STOP (STOP) -knap	Tryk for at stoppe afspilningen. Tryk på knappen PLAY (AFSPIL) for at genoptage afspilningen fra samme sted. Tryk to gange på knappen STOP (STOP) for at stoppe afspilningen helt.
18	PLAY (AFSPIL) -knap	Tryk for at starte afspilningen.
19	+10 -knap	Tryk for at vælge tal større end 9.
20	GOTO (GÅ TIL) -knap	Tryk for at springe til brugerdefineret titel, kapitelnummer eller tid.
21	◄◄ Rewind Scan (Tilbagespoling/scan)-knap	Tryk for at spole tilbage under afspilning.
22	►► Forward Scan (Fremad/scan)-knap	Tryk for at spole hurtigt fremad under afspilning.
23	SLOW (LANGSOM) -knap	Tryk for at aktivere funktionen til langsom afspilning.
24	AUDIO (AUDIO) -knap	Tryk for at rulle gennem de forskellige sprog ved afspilning af en dvd-disk (undertekster på flere sprog kræves). Tryk for at vælge forskellige audiosprog ved afspilning af en cd-disk.

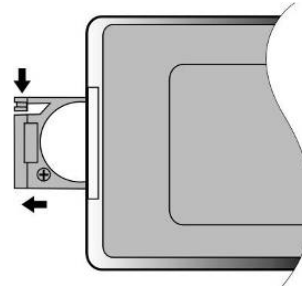
4.2 Installation af batteri i fjernbetjening

For at fjernbetjene **Prestigio PPDP710** skal du rette fjernbetjeningen mod kontrollsensoren til fjernbetjeningen i en afstand af højst 5 m og 30° fra fjernbetjeningssensorens midterlinje.

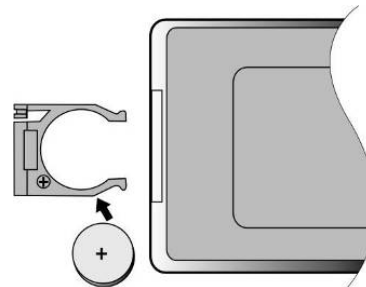


Batteri til fjernbetjeningen medfølger i emballagen. Følg instruktionerne herunder for at udskifte batteriet, når det er sluppet op.

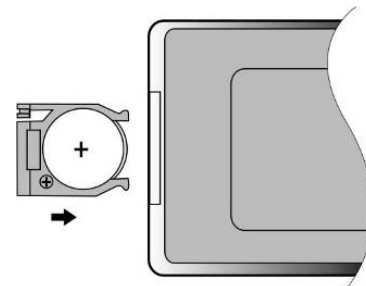
1. Tryk på og hold på siden af batteriholderen, og træk den herefter ud fra fjernbetjeningsenheden som vist i figuren.



2. Anbring et batteri af typen CR2025 3 V i holderen med (+) vendende mod fjernbetjeningens bagside.



3. Skub batteriholderen tilbage i fjernbetjeningsenheden. Sørg for, at holderen er forsvarligt isat.



FORSIGTIG:

- Udsæt IKKE fjernbetjeningsenheden for direkte sollys.
- Oplad, demontér eller opvarm IKKE batteriet.
- Udskift det brugte batteri med det samme for at sikre, at fjernbetjeningsenheden fungerer korrekt.

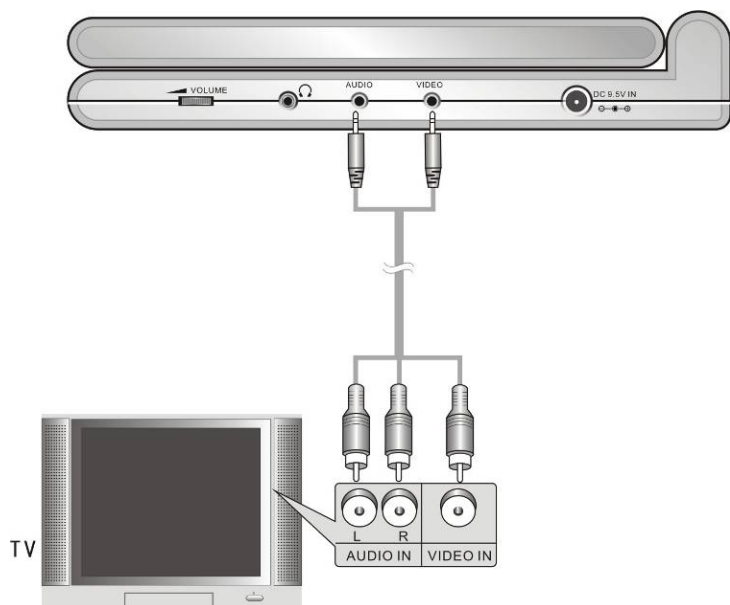
5 Systemtilslutninger



ADVARSEL:

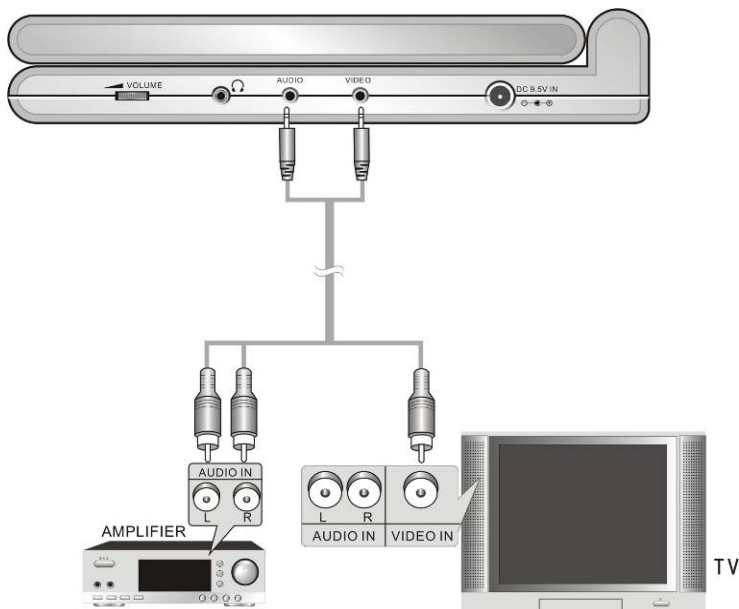
- Afbryd for alle enheder, som f.eks. tv, dvd-afspiller mv., inden de tilsluttes til enheden.
- Inden tilslutningen skal du sørge for, at farvekodningen på enhederne passer sammen.

5.1 Tilslutning til tv



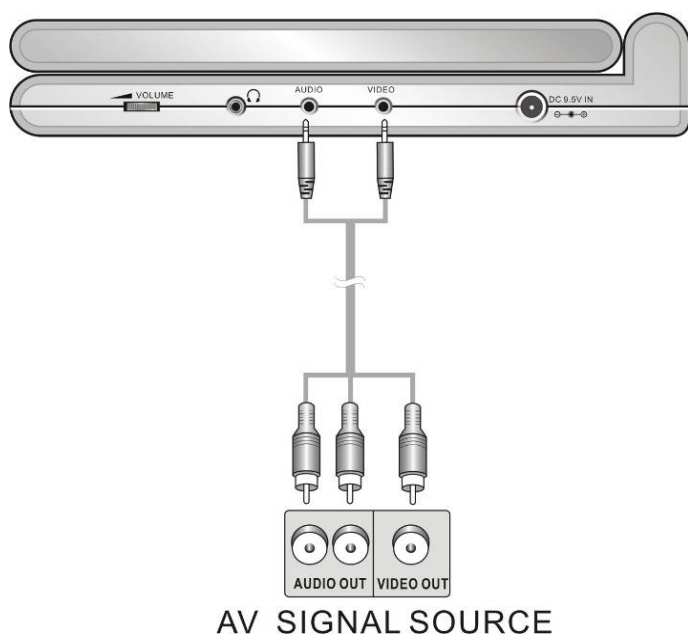
Følg tegningen til venstre for at tilslutte **Prestigio PPDP710** til et tv med et audio/video-kabel.

5.2 Tilslutning til en forstærker



Følg tegningen til venstre for at tilslutte **Prestigio PPDP710** til en forstærker med et audio/video-kabel.

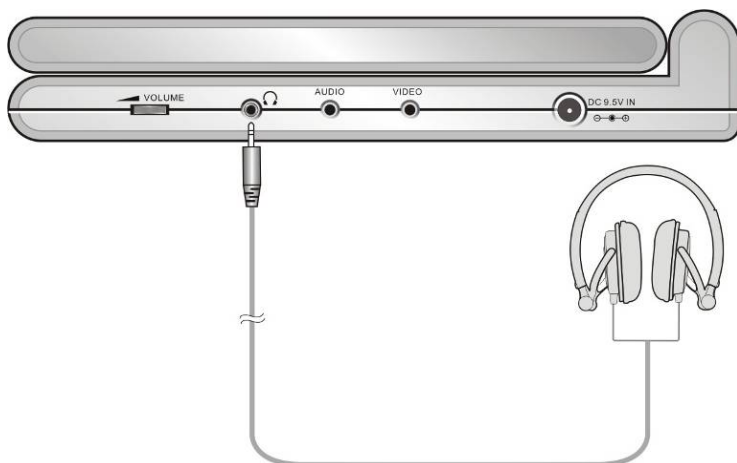
5.3 Tilslutning til en ekstern AV-signalkilde



Følg tegningen til venstre for at tilslutte **Prestigio PPDP710** til andre enheder for at modtage en ekstern AV-signalkilde. Tryk på knappen AV IN/OUT for at skifte mellem intern og ekstern AV-kilde.

BEMÆRK: Der kan forekomme støj, når der er tilsluttet et eksternt audiosignal, og der afspilles fra en intern AV-kilde. Fjern audiokablet for at fjerne støjen

5.4 Tilslutning til hovedtelefoner



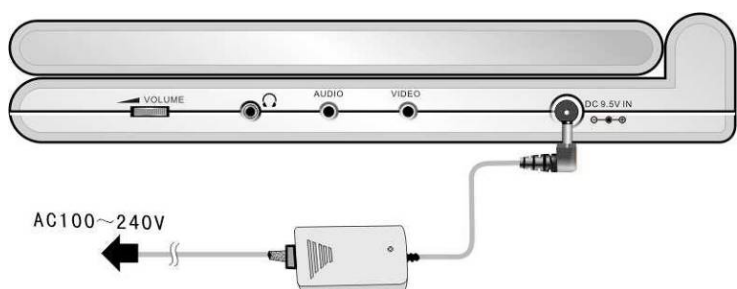
Følg tegningen til venstre ved tilslutning af **Prestigio PPDP710** til hovedtelefoner.



ADVARSEL:

Kraftig lydstyrke kan skade din hørelse. Skru ned for lydstyrken, inden du tilslutter hovedtelefonerne, og hæv herefter lydstyrken til et passende niveau.

5.5 Tilslutning til vekselstrømsadapter

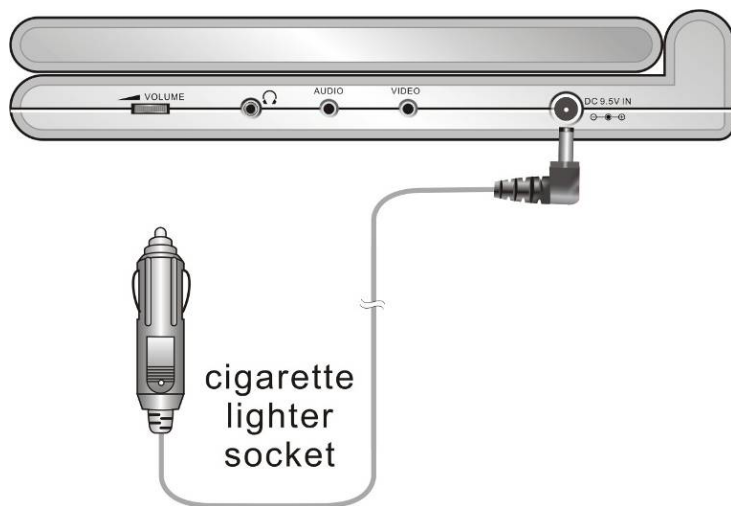


Følg tegningen til venstre ved tilslutning af **Prestigio PPDP710** til strømadapteren.

BEMÆRK:

Sluk for enheden, inden du tilslutter vekselstrømsadapteren, for at forhindre kortslutninger.

5.6 Tilslutning til en bilstrømadapter



Følg tegningen til venstre ved tilslutning af **Prestigio PPDP710** til en bilstrømadapter ved strømfødning af enheden i en bil.

BEMÆRK:

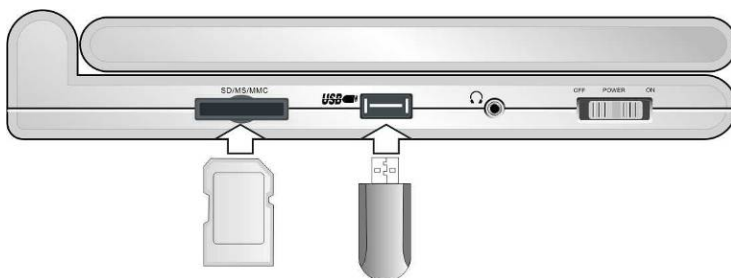
Afbryd for enheden, inden du tilslutter bilstrømadapteren, for at forhindre kortslutninger.



ADVARSEL:

- Fjern Prestigio PPDP710 fra bilstrømadapteren, inden du starter køretøjet.
- Betjen IKKE enheden, og brug ikke enheden til visning, når du fører køretøjet.
- Anbring enheden med en velegnet visningvinkel for bedre ydelse.

5.7 Tilslutning af USB-enhed eller SD-hukommelseskort



Følg tegningen til venstre ved tilslutning af **Prestigio PPDP710** til en USB-enhed og SD-hukommelseskort.

6 Enhedens batteri

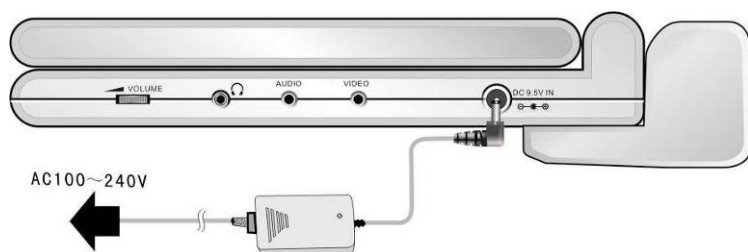
Prestigio PPDP710 er forsynet med et genopladeligt lithium-polymer-batteri, der er monteret på enhedens bund. Selvom det afhænger af diskens indhold, kan et fuldt opladet batteri give en afspilningstid på ca. 2,5 timer. Den fulde opladetid for batteriet er ca. 4 timer. Følg instruktionerne herunder om, hvorledes du oplader batteriet og monterer/fjerner det fra enheden.



Forsigtig:

- Oplad batteriet helt, inden du bruger det første gang
- Batteriet bør kun anvendes og oplades i temperaturområdet 0 til 38 grader C.
- Bemærk alle advarsels- og forsigtighedsafsnit, der findes i starten af brugervejledningen for at sikre korrekt brug af enheden og batteriet.

6.1 Opladning af batteriet

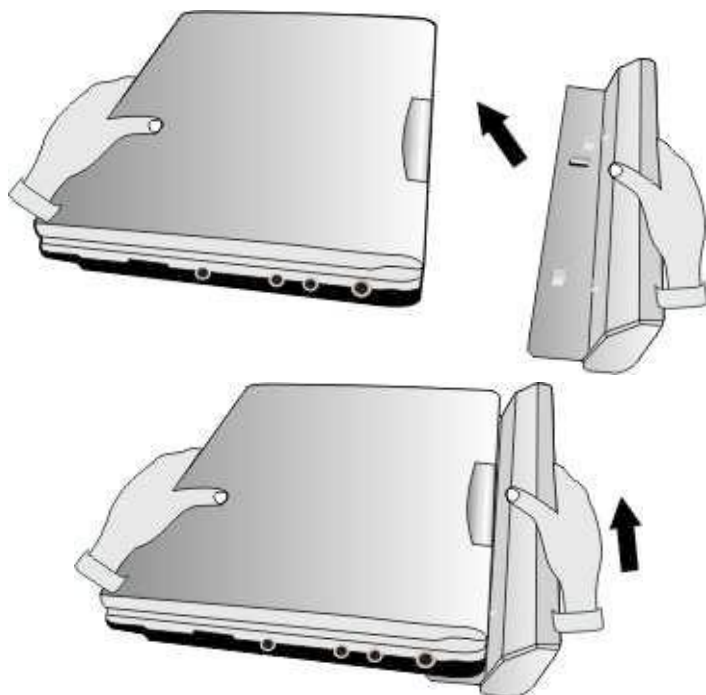


Følg tegningen til venstre ved tilslutning af **Prestigio PPDP710** med batteriet til opladning.

BEMÆRK:

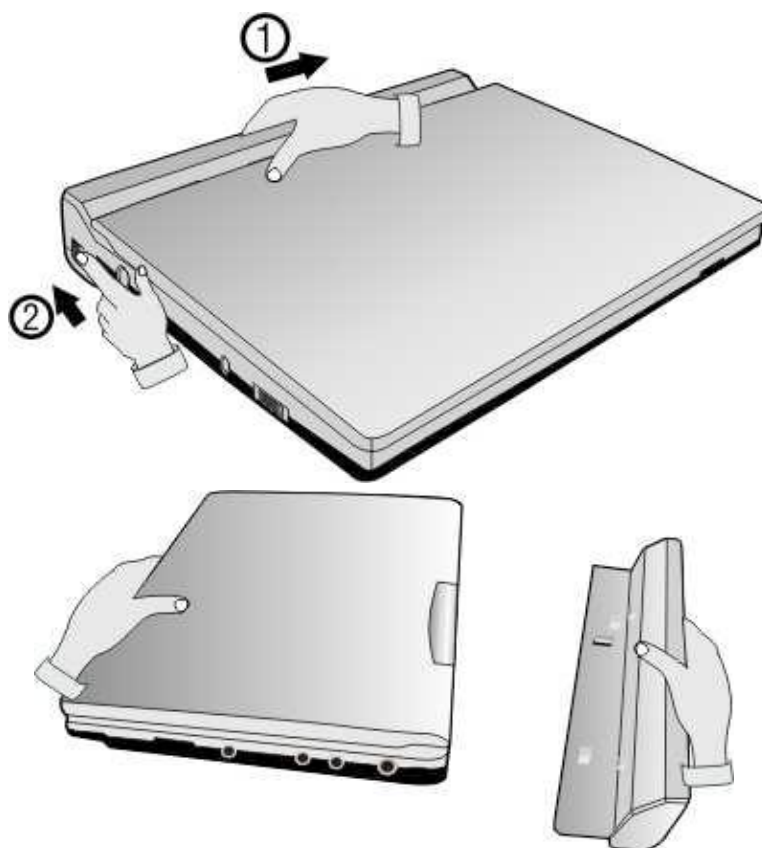
Sluk for enheden, inden du tilslutter vekselstrømsadapteren, for at forhindre kortslutninger.

6.2 Montering af batteriet



1. Justér plastictapperne på batteriet med kliklåsene på enheden.
2. Skub batteriet i den retning, der er vist på tegningen.
3. Skub batteriet i den retning, der er vist på tegningen, indtil det klikker og låses på plads.

6.3 Fjernelse af batteriet



1. Skyd og hold tappen på venstre side af enheden i den retning, $\odot,1$ der er vist på tegningen.
2. Skyd forsigtigt batteriet i den retning $\odot,2$, der er vist på tegningen.
3. Vær forsigtig, når du fjerner batteriet fra enheden.

7 Softwarekompatibilitet

7.1 Kompatibelt diskformat

Diskformat	Disklogo	Diskstørrelse	Afspilningstid/ sider der kan afspilles
Dvd		12cm	133 min. (SS-SL)
			242 min. (SS-DL)
			266 min. (DS-SL)
			484 min. (DS-DL)
		8cm	41 min. (SS-SL)
			75 min. (SS-DL)
			82 min. (DS-SL)
			150 min. (DS-DL)
Cd		12cm	74 min.
		8cm	20 min.
JPEG	Ikke mulig	12cm	Ikke mulig
MP3		12cm	600 min.

7.2 Diskvedligeholdelse

- Når du holder på diske

Undgå at berøre diskens indspillede overflade, da det kan beskadige diskoverfladen.



- Rengøring af diske

Fingeraftryk eller pletter på disken kan påvirke lyd- og billedkvaliteten. Aftør forsigtigt diskens overflade med en ren, blød klud til rengøring. Fugt om nødvendigt en blød klud med fortyndet, neutralt rengøringsmiddel for at fjerne snavs eller fingeraftryk.



Aftør ikke med en rundgående bevægelse (koncentriske ridser på diskoverfladen skaber ofte støj). Aftør forsigtigt fra midten af disken og ud mod den ydre kant, som vist i figuren til højre.



8 Generel anvendelse

Gennemlæs instruktionerne herunder, inden du bruger **Prestigio PPDP710** for første gang.

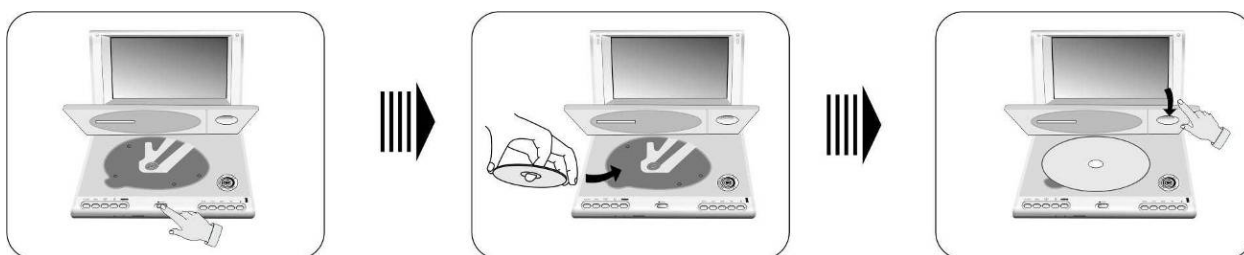


ADVARSEL:

Afspil IKKE diske i ringe kvalitet, da dette vil beskadige linsen.

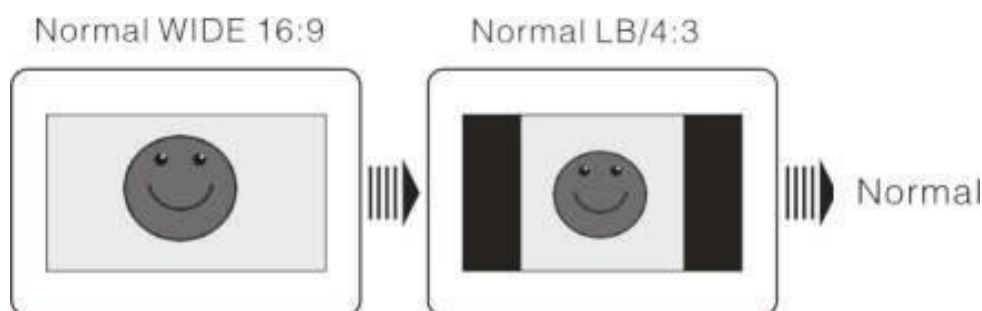
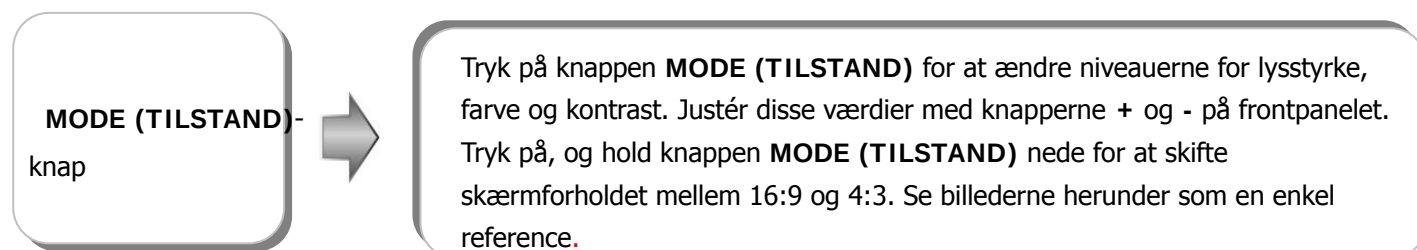
8.1 Inden afspilning

1. Tilslut **Prestigio PPDP710** til en strømkilde eller stikkontakt via den medfølgende strømadapter.
2. Tænd for den ved at skyde omskifteren til venstre til stillingen ON (TIL).
3. Tryk på knappen **OPEN (ÅBN)** for at åbne diskbakken. Anbring disken i diskbakken med den trykte side opad. Luk diskbakkens dæksel.



4. Enheden starter automatisk afspilning af disken.
5. Justér lydstyrken ved at dreje lydstyrkekontrollen på enhedens højre side til et passende niveau inden afspilningen.
6. Sluk for den ved at skyde omskifteren til venstre til stillingen OFF (FRA).

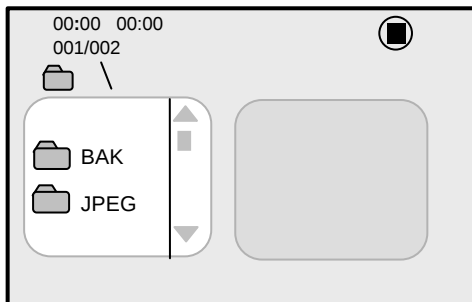
8.2 Justering af skærmforholdet



8.3 Skift mellem mediekilder

Tryk på knappen **SOURCE (KILDE)** for at skifte mellem mediekilder, herunder disk, SD/MS/MMC og USB-drev. Standardmediekilden er diskafspilningstilstand.

- Tryk på knappen ▲ ▼ for at vælge mappe, og tryk på knappen **ENT (ENTER)** for at gå ind.
- Tryk på knappen ▲ ▼ for at vælge det ønskede spor, og tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)** for at starte afspilning.
- Tryk på knappen ■ for at stoppe afspilningen. Tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)** for at genoptage normal afspilning.



BEMÆRK:

USB-drev-tilstanden er kun beregnet til afspilning af filer, der er gemt på USB-drevet. Der er ikke gennem enheden adgang til nogen andre enheder med USB-tilslutningsmulighed.

9 Dvd-disk-afspilning

PLAY (AFSPIL)/▶||
knapper



Tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** for at holde pause under afspilning. Tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** igen for at fortsætte afspilningen.

STOP (STOP)/■-
knap



Under afspilning kan du trykke på knappen **Stop (Stop)/■** én gang for at stoppe afspilningen. Tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** for at fortsætte afspilningen fra det sted, hvor den stoppede. Tryk to gange på knappen **STOP (STOP)/■** for at stoppe afspilningen helt. Tryk herefter på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** for at starte afspilningen fra starten af filen.

◀◀/▶▶ -knapper



Tryk på knappen **◀◀** for at gå til det forrige kapitel.
Tryk på knappen **▶▶** for at gå til det næste kapitel.

◀/▶-knapper



Tryk på knappen **▶** for at spole hurtigt gennem filen. Tryk på den flere gange for at spole hurtigt med hastigheder på 2X, 4X, 8X, 16X, 32X samt normal afspilning i rækkefølge. Tryk på knappen **◀** for at spole tilbage. Tryk på den flere gange for at spole tilbage med hastigheder på 2X, 4X, 8X, 16X, 32X samt normal afspilning i rækkefølge. Tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** for at vende tilbage til normal afspilning.

SLOW (LANGSOM)-
knap



Tryk på knappen **SLOW (LANGSOM)** under afspilning for at anvende tilstanden Langsom. Tryk på den flere gange for at afspille langsomt med hastigheder på 1/2, 1/4, 1/6, 1/8, 1/16 samt normal afspilning i rækkefølge. Tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** for at genoptage normal afspilning fra tilstanden Langsom.

ZOOM (ZOOM)-
knap



Tryk på knappen **ZOOM (ZOOM)** flere gange under afspilning for at rulle gennem zoomeffekterne 2X, 3X, 4X, 1/2, 1/3 og normal afspilning.

A-B (A-B)-knap



Tryk én gang på knappen **A-B (A-B)** for at indstille startpunktet **A**, og tryk igen for at sætte slutpunktet **B**. Segmentet fra A til B bliver afspillet igen og igen. Tryk på knappen igen for at stoppe funktionen A-B-gentagelse.

MENU (MENU)-knap



Tryk på knappen **MENU** under afspilning for at vende tilbage til hovedmenuen. Tryk på navigationsknapperne **▲ ▼ ▶ ◀** for at vælge titlen/kapitlet, der skal afspilles, og tryk på knappen **ENTER/ENT (ENTER)** for at bekræfte valget, eller tryk på knapperne **0-9/+10** for direkte at vælge en specifik titel/et specifikt kapitel.

TITLE (TITEL)-knap



Tryk på knappen **TITLE (TITEL)** under afspilning for at vende tilbage til titelskærmen. Tryk på navigationsknapperne **▲▼▶◀** for at vælge titlen/kapitlet, der skal afspilles, og tryk på knappen **ENTER/ENT (ENTER)** for at bekræfte valget, eller tryk på knapperne **0-9/+10** for direkte at vælge en specifik titel/et specifikt kapitel.

REP (GENTAG)-
knap



Tryk på knappen **REP (GENTAG)** for at rulle gennem mønstrene, herunder gentagelse af kapitel, gentagelse af titel, gentagelse af alt eller annullering af gentagelse.

INFO (INFO)-knap



Tryk på knappen **INFO (INFO)** for at vise detaljerede filinformationer. Tryk igen for at annullere.

GOTO (GÅ TIL)-knap



Tryk på knappen **GOTO (GÅ TIL)** for at vælge ønsket disktitel, kapitel eller tid for at starte afspilningen. Tryk på navigationsknapperne **▲▼** for at markere titel, kapitel eller tid. Tryk også på talknapperne **0-9** for at indtaste nummeret på ønsket titel, kapitel eller tid. Tryk på knappen **ENTER (ENTER)/ENT** for at bekræfte, og tryk på knappen igen for at annullere afspilning.

AUDIO (AUDIO)-knap



Der kan være optaget op til otte lydstrømme på dvd-diske. Tryk på knappen **AUDIO (AUDIO)** under afspilning for at vælge den ønskede audiostrøm. Enheden viser den næste audiostrøm, der findes på dvd-disken, hver gang du trykker på knappen
BEMÆRK: Denne funktion kan kun anvendes på dvd-diske, der indeholder flere audiosprog.

SUBT (UNDERTEKST)-
knap



Tryk på knappen **SUBT (UNDERTEKST)** for at rulle gennem tilgængelige undertekstsprog eller for at deaktivere undertekst under afspilning. En dvd-disk kan være optaget med op til 32 undertekster.
BEMÆRK: Denne funktion kan kun anvendes på dvd-diske, der indeholder flere undertekster.

ANGLE (VINKEL)-
knap



Tryk på knappen **ANGLE (VINKEL)** for at afspille disken i tilstanden med flere vinkler. Med tilstanden med flere vinkler kan en scene vises fra forskellige vinkler (kun filer med funktionen flere vinkler). Se eksemplet herunder:



Tryk på knappen **ANGLE (VINKEL)** for at vælge den ønskede vinkel. Tryk på knappen flere gange for at rulle gennem visningsvinklerne, hvis der er flere vinkler i en scene.

BEMÆRK: Denne funktion er kun mulig på dvd-diske, der er kodet med flere vinkler.

10 Cd-disk-afspilning

En cd-disk indlæses automatisk, når den anbringes i enheden. Der vises en afspilningsmenu på skærmen, og filerne på disken afspilles automatisk i diskens standardrækkefølge. Tryk på knapperne **◀◀/▶▶** for at vælge det ønskede spor, eller tryk på talknapperne **0-9/+10** for at indtaste nummeret på det ønskede spor.

PLAY (AFSPIL)/▶||
knapper

Tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** for at holde pause under afspilning. Tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** igen for at vende tilbage til normal afspilning.

STOP (STOP)/■ -
knap

Under afspilning kan du trykke på knappen **STOP (STOP)/■** én gang for at stoppe afspilningen. Tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** for at fortsætte afspilningen fra det sted, hvor den stoppede. Tryk to gange på knappen **STOP (STOP)/■** for at stoppe afspilningen helt. Tryk herefter på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** for at starte afspilningen fra starten af filen.

◀◀/▶▶-knapper

Tryk på knappen **▶▶** for at spole hurtigt gennem filen. Tryk på den flere gange for at spole hurtigt med hastigheder på 2X, 4X, 8X, 16X, 32X samt normal afspilning i rækkefølge. Tryk på knappen **◀◀** for at spole tilbage. Tryk på den flere gange for at spole tilbage med hastigheder på 2X, 4X, 8X, 16X, 32X samt normal afspilning i rækkefølge. Tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** for at vende tilbage til normal afspilning.

◀◀/▶▶-knapper

Tryk på knappen **◀◀** for at gå til det forrige spor.
Tryk på knappen **▶▶** for at gå til det næste spor.

GOTO (GÅ TIL)-knap

Tryk på knappen **GOTO (GÅ TIL)** for at vælge ønsket diskspor, disketid eller tid på spor og starte afspilningen. Tryk på knapperne **▲▼** for at markere titel, kapitel eller tid. Tryk på talknapperne **0-9/+10** til at indtaste numre på ønsket titel, kapitel eller tid, og tryk på knappen **ENTER/ENT (ENTER)** for at bekræfte. Tryk på knappen igen for at annullere afspilning.

REP (GENTAG)-
knap

Tryk på knappen **REP (GENTAG)** for at rulle gennem mønstrene, herunder gentagelse af kapitel, gentagelse af titel, gentagelse af alt eller annullering af gentagelse.

INFO (INFO)-knap



Tryk på knappen **INFO (INFO)** for at vise detaljerede filinformationer. Tryk igen for at annullere.

AUDIO (AUDIO)-knap



Tryk på knappen **AUDIO (AUDIO)** flere gange for at rulle gennem forskellige output-tilstande således:

Mono venstre → Mono højre → Blandet mono → Stereo

11 Visning af JPEG-filer

● Inden visning af JPEG-filer

1. En disk med JPEG-filer indlæses automatisk, når den anbringes i diskbakken.
2. Rodmappen med flere undermapper vises. Tryk på knappen **ENTER/ENT (ENTER)** for at starte. Brug knapperne **▲ ▼** til at vælge en ønsket mappe, og tryk på knappen **ENTER/ENT (ENTER)** for at bekræfte valget.
3. Når du går ind i den valgte undermappe, vises billeder i JPEG-formatet. Tryk på knapperne **▲ ▼** for at vælge det ønskede billede, og tryk på knappen **ENTER/ENT** for at starte afspilningen.
4. Tryk på knapperne **▲ ▼** til at markere  **, eller tryk på knappen **◀** for at vende tilbage til den seneste mappe.

BEMÆRK: Diske kan indeholde andre filer end JPEG-filer.

PLAY (AFSPIL)/▶||
knapper



Tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** for at holde pause under afspilning. Tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** igen for at vende tilbage til normal afspilning.

STOP (STOP)/■-knap



Tryk på knappen **STOP (STOP)/■** for at gå i billedeksempeltilstand under afspilning. Tryk på navigationsknapperne **▲ ▼ ▶ ◀** for at markere et billede, og tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** for at vise det.

◀▶/▶▶ -knapper



Under afspilning skal du trykke på knappen **◀▶** for at gå til det forrige billede. Tryk på knappen **▶▶** for at springe til det næste billede

ZOOM (ZOOM)-
knap



Tryk på knappen **ZOOM (ZOOM)**, og tryk på knapperne **◀▶/▶▶** for at rulle gennem mulighederne for zoom-ind (125% → 150% → 200%) og mulighederne for zoom-ud (75% → 50%)

MENU (MENU)-knap



Tryk på knappen **MENU** under afspilning for at vende tilbage til mappetilstand. Tryk på navigationsknapperne **▲ ▼ ▶ ◀** for at vælge billede og starte afspilning, og tryk på knappen **ENTER/ENT** for at bekræfte valget, eller tryk på knapperne **0-9/+10** for at vælge et bestemt billede direkte.

REP (GENTAG)-
knap



Tryk på knappen **REP (GENTAG)** for at rulle gennem mønstrene, herunder **Shuffle (Bland)** → **Random (Tilfældig)** → **Single Repeat (Enkelt gentagelse)** → **Repeat One (Gentag én)** → **Repeat All (Gentag alle)** → **Cancel Repeat (Annuller gentagelse)**.

GOTO (GÅ TIL)-knap



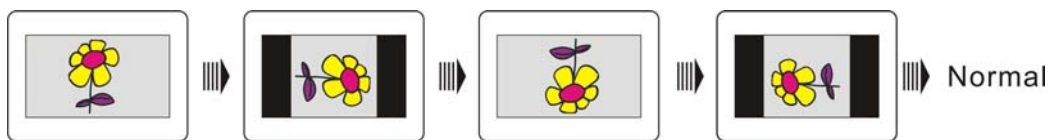
Tryk på knappen **GOTO (GÅ TIL)** for at gå ind i valgmenuen. Tryk på talknapperne **0-9** for at indtaste billedets nummer. I mappetilstand skal du trykke på knappen **GOTO (GÅ TIL)** og talknapperne **0-9** for at indtaste mappennummeret og vise mappens indhold.

Picture Rotate
(Billedrotering)

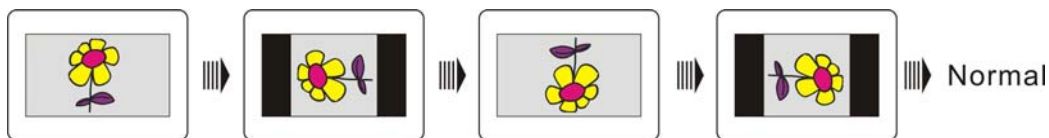


Under visning af et billede kan du bruge navigationsknapperne ► ◀ til at rotere det aktuelle billede.

Tryk på knappen ► for at rotere det aktuelle billede 90° med uret, som vist herunder:



Tryk på knappen ◀ for at rotere det aktuelle billede 270° med uret, som vist herunder:



12 MP3-disk-afspilning

PLAY (AFSPIL)/▶||
knapper



Tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** for at holde pause under afspilning. Tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** igen for at vende tilbage til normal afspilning.

STOP (STOP)/■-
knap



Under afspilning kan du trykke på knappen **STOP (STOP)/■** én gang for at stoppe afspilningen. Tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** for at fortsætte afspilningen fra det sted, hvor den stoppede.

◀/▶-knapper



Tryk på knappen **▶** for at spole hurtigt gennem filen. Tryk på den flere gange for at spole hurtigt med hastigheder på 2X, 4X, 8X, 16X, 32X samt normal afspilning i rækkefølge. Tryk på knappen **◀** for at spole tilbage. Tryk på den flere gange for at spole tilbage med hastigheder på 2X, 4X, 8X, 16X, 32X samt normal afspilning i rækkefølge. Tryk på knappen **PLAY (AFSPIL)/▶||** for at vende tilbage til normal afspilning.

◀◀/▶▶-knapper



Tryk på knappen **◀◀** for at gå til det forrige kapitel.
Tryk på knappen **▶▶** for at gå til det næste kapitel.

GOTO (GÅ TIL)-knap



Tryk på knappen **GOTO (GÅ TIL)** for at vælge ønsket diskspor eller tid på spor og starte afspilningen. Tryk også på talknapperne **0-9** for at indtaste nummeret på ønsket spor eller tid på spor.

INFO (INFO)-knap



Tryk på knappen **INFO (INFO)** for at vise detaljerede filinformationer. Tryk igen for at annullere.

REP (GENTAG)-
knap



Tryk på knappen **REP (GENTAG)** for at rulle gennem mønstrene, herunder **Shuffle (Bland) → Random (Tilfældig) → Single Repeat (Enkelt gentagelse) → Repeat One (Gentag én) → Repeat All (Gentag alle) → Cancel Repeat (Annuller gentagelse)**.

13 Systemopsætning

Følg procedurerne herunder for at ændre standardindstillingerne for at tilpasse ydelsen efter brugerens ønsker.

Følg trinnene herunder for at opsætte enheden:

1. Tryk på knappen **SETUP (OPSÆTNING)**, hvorefter opsætningsmenuen vises på skærmen.
2. Tryk på knapperne ◀/▶ for at vælge menufanen til den ønskede opsætning. Tryk på knappen **ENTER/ ENT (ENTER)** eller ▼ for at gå ind i menuen eller bekræfte.
3. Tryk på knappen ◀ for at vende tilbage til den forrige menu. Du kan også trykke på knappen **SETUP (OPSÆTNING)** når som helst, du indstiller, for at afslutte opsætningsmenuen.

- **Generel opsætningsside**

-- General Setup Page --	
TV Display	Wide
Angle Mark	On
OSD Lang	ENG
Captions	Off
Screen Saver	On
Last Memory	Off
Go To General Setup Page	

TV Display (Tv-visning)

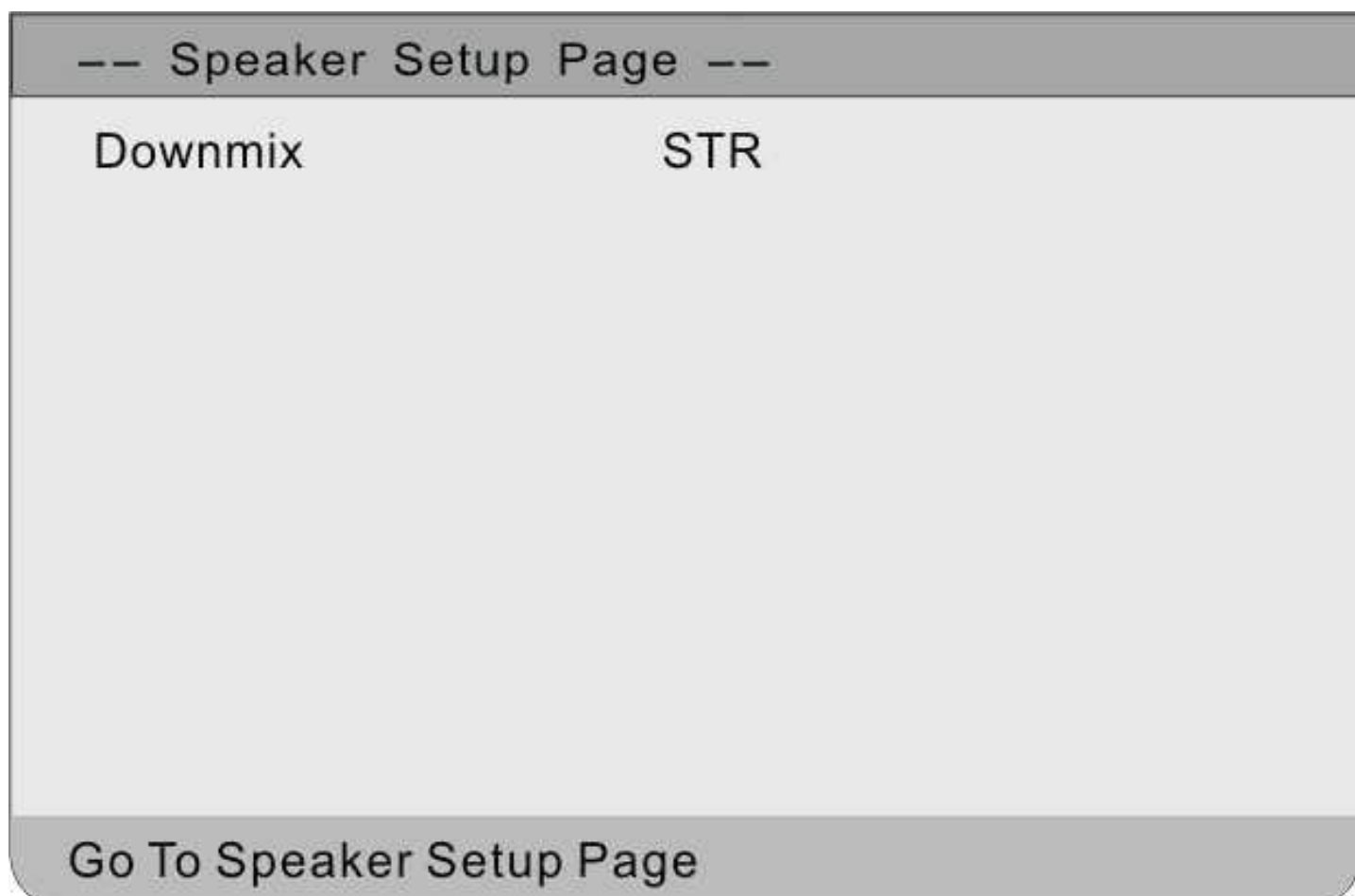
Normal/PS (Normal/PS): Formatforholdet er indstillet til 4:3. Der er sorte områder, der findes til venstre og til højre på skærmen.

Normal/LB (Normal/LB): Formatforholdet er indstillet til 4:3. Der er sorte områder, der findes øverst og nederst på skærmen.

Wide (Bred): Formatforholdet er indstillet til 16:9. Billedet strækkes for at passe til skærmen.

Angle Mark (Vinkelmærke)	On (Til): Der vises et vinkelmærke på skærmen, hvis denne funktion understøttes. Off (Fra): Vinkelmærket vises ikke.
OSD Lang (Skærmsprog)	Vælg mellem de sprog, som systemmenuen kan vises på.
Captions (Billedtekster)	On (Til): Viser billedtekster, hvis sådanne findes. Off (Fra): Deaktiverer billedtekstfunktionen.
Screen Saver (Pauseskærm)	On (Til): Pauseskærmtilstanden aktiveres, hvis systemet er ledigt i mange minutter. Off (Fra): Pauseskærmtilstanden er deaktiveret.
Last Memory (Hukommelse for seneste)	On (Til): Enheden husker den senest afspillede fil og starter på dette sted, når det samme medie indsættes. Off (Fra): Funktionen Hukommelse for seneste er deaktiveret.

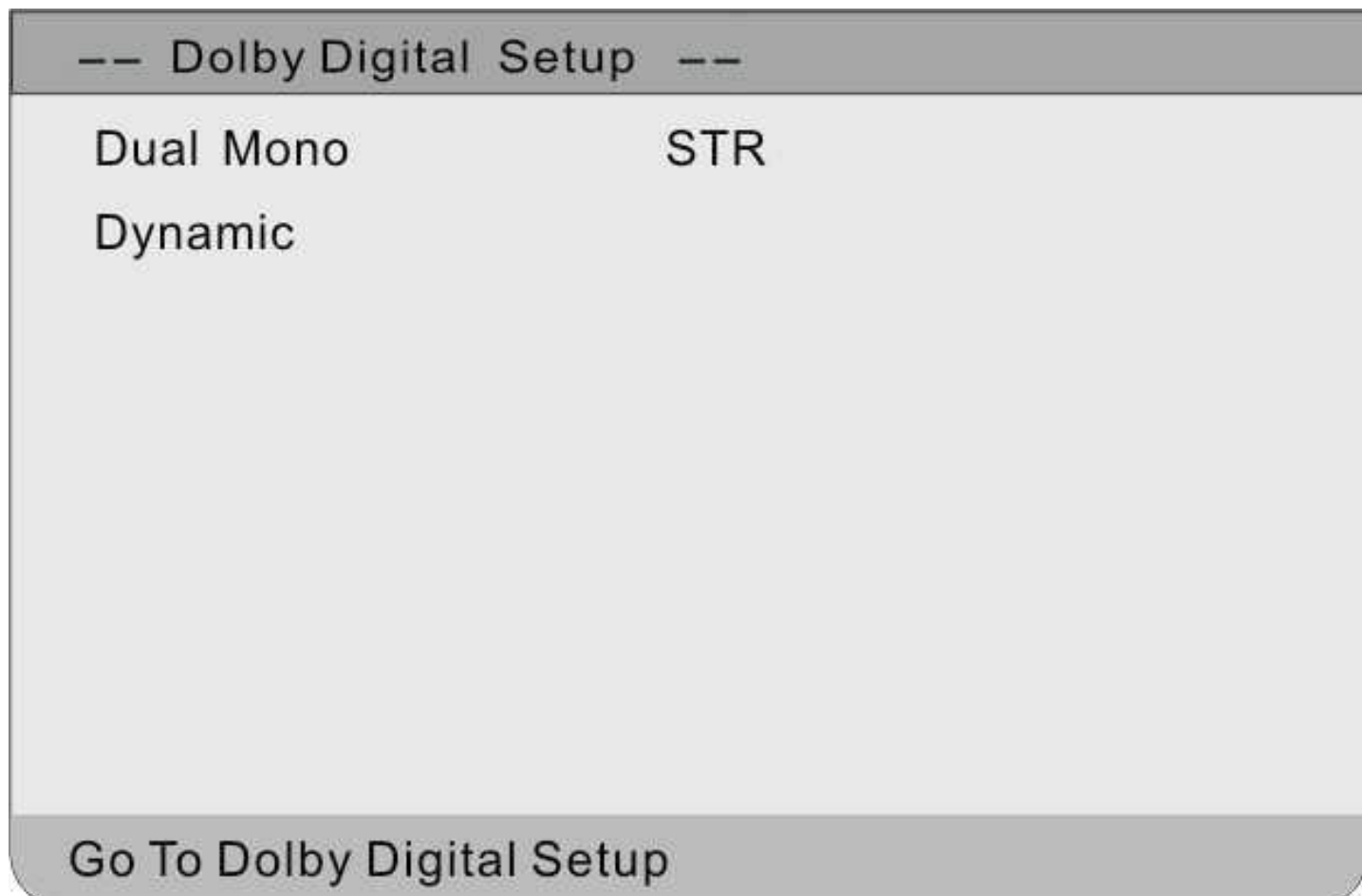
- Opsætningsside til højttaler



Downmix (Downmix)

LT/RT (VT/HT): Enheden udsender blandede audiosignaler i Dolby®-formatet.
Stereo (Stereo): Enheden udsender stereosignaler.

- **Dolby Digital Setup (Opsætning af Dolby Digital)**



Dual Mono (Dual mono)

Stereo (Stereo): Enheden udsender stereosignaler.

L-Mono (V-mono): Enheden udsender signaler fra venstre spor (V+V)

R-Mono (H-mono): Enheden udsender signaler fra højre spor (R+R)

Mix-Mono (Mix-mono): Enheden udsender signaler fra både venstre spor og højre spor (V+H)

Dynamic (Dynamisk)

Denne mulighed justerer den lineære dynamiske komprimeringshastighed til gengivelse af forskellige digitale komprimeringseffekter.

- Side til videoopsætning

-- Video Setup Page --

Sharpness	Low
Brightness	00
Contrast	00

Go To Video Setup Page

Sharpness (Skarphed)

Denne mulighed justerer skærmens skarphed.

Brightness (Lysstyrke)

Denne mulighed justerer skærmens lysstyrke.

Contrast (Kontrast)

Denne mulighed justerer skærmens kontrast.

- Side med præferencer

-- Preference Page --

TV Type	PAL
Audio	ENG
Subtitle	ENG
Disc Menu	ENG
Parental	
Password	
Default	

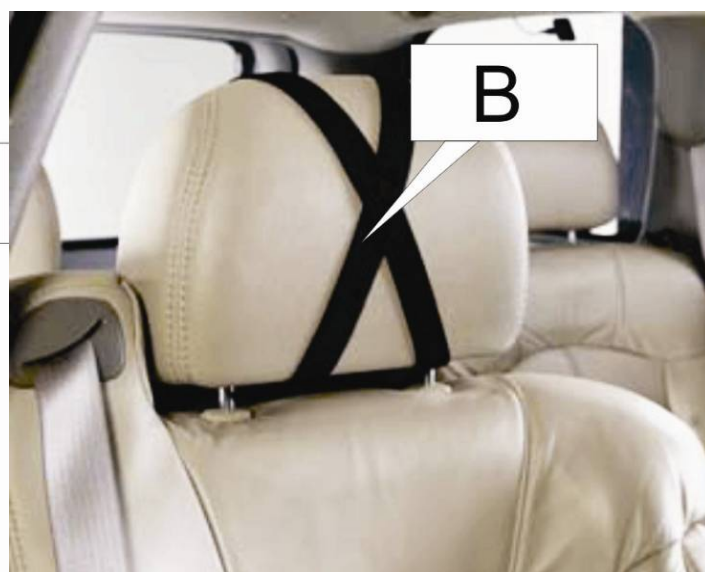
Go To Preference Page

TV Type (Tv-type)	Denne mulighed justerer enheden, så den følger en tv-standard.
Audio (Lyd)	Denne mulighed indstiller det foretrukne audiosprog.
Subtitle (Undertekst)	Denne mulighed indstiller det foretrukne undertekstsprog.
Disc Menu (Diskmenu)	Denne mulighed indstiller det foretrukne systemsprog.
Parental (Forældre)	Denne mulighed indstiller sikkerhedsniveauet for forældrekontrol.
Password (Adgangskode)	Denne mulighed indstiller adgangskoden til beskyttelse af private oplysninger. BEMÆRK: Standardindstillingen for password er tom.
Default (Standard)	Denne mulighed nulstiller enheden til fabriksindstillingerne.

14 Brug af bæretasken

Følg trinnene herunder for at montere **Prestigio PPDP710** på nakkestøtterne i en bil.

1. Fjern hoveddelen, der rummer enheden.
2. Find sættet med ringe, der er stoppet ind taskens øverste del, som vist i figur A herunder.
3. Find de to stropper med kroge i hver ende.
4. Fastgør den ene ende af hver strop til ringene øverst på tasken, som vist i figur A herunder.
5. Kryds stropperne omkring forsiden af nakkestøtten, som vist i figur B herunder.
6. Fastgør stropperne til det andet sæt med ringe på den nederste del af tasken, som vist i figur C herunder.
7. Spænd stropperne, indtil de sidder sikkert fast.



15 Problemløsning

Udfør de trin, der er beskrevet i tabellerne herunder for at løse enkle problemer, inden du kontakter kundeservice.



ADVARSEL:

Sluk med det samme for enheden, og frakobl strømadapteren, hvis enheden ikke fungerer korrekt. Forsøg aldrig at reparere enheden uden professionel hjælp, da dette kan beskadige enheden.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	MULIG LØSNING
Enheden fungerer ikke med diske	Diskdækslet er ikke lukket korrekt.	Luk diskdækslet, og tryk det fast for at sikre, at det er lukket rigtigt.
	Der er ikke nogen disk i diskbakken.	Anbring en disk med filer i et format, der kan afspilles.
	Disken er ikke anbragt med etiketten opad.	Anbring disken med etiketsiden opad.
	Disken er muligvis snavset eller ridset.	Rengør diskens dataside for at forhindre fejllæsning.
	Diskens regionskodning passer måske ikke med enheden.	Sørg for, at koderne passer med hinanden.
	Der er fugt på linsen.	Fjern disken, og sluk for strømmen til enheden i mindst to timer.
Der er ingen lyd.	Forbindelsen mellem enheden og audiosystemet er dårlig.	Tilslut audiosystemet til enheden igen, og sørg for, at forbindelsen er i orden.
	Højttaleren er måske afbrudt.	Tænd for højttaleren.
	Lyden fra disken er måske ikke opsat korrekt.	Forsøg at opsætte lyden fra disken igen.
	Disken er muligvis snavset eller ridset.	Rengør diskens dataside for at forhindre fejllæsning.
Der er intet billede.	LCD-panelet kan være slået fra eller være i en forkert videotilstand.	Tænd for LCD-panelet, eller justér det til en korrekt videotilstand.
	Forbindelsen mellem enheden og videosystemet er dårligt.	Tilslut videosystemet til enheden igen, og sørg for, at forbindelsen er i orden.
	Enheden er ikke i tilstanden AV OUT (AV UD).	Tryk på knappen AV IN/OUT (AV IND/UD) nederst på enheden for at skifte fra tilstanden AV OUT (AV UD) til tilstanden AV IN (AV IND).
Ringe AV-ydelse.	Disken er muligvis snavset eller ridset.	Rengør diskens dataside for at forhindre fejllæsning.
Fjernbetjeningen fungerer ikke korrekt, eller den fungerer slet ikke.	Der er muligvis forhindringer mellem fjernbetjeningen og enhedens modtager.	Fjern forhindringer mellem fjernbetjeningen og enhedens modtager.
	Fjernbetjeningen er ikke rettet ind mod modtageren	Prøv at rette fjernbetjeningen mod enhedens modtager.

	Batteriet i fjernbetjeningen er ikke isat korrekt.	Justér batteriets placering i fjernbetjeningen efter instruktionerne.
	Batteriet i fjernbetjeningen er svagt eller brugt op.	Udskift batteriet.



ADVARSEL:

Statisk eller ekstern interferens kan medføre, at Prestigio PPDP710 dvd-afspilleren fungerer unormalt. For at fjerne dette skal du fjerne strømkablet og herefter sætte det i stikkontakten igen for at nulstille enheden. Hvis problemet fortsætter, skal du fjerne strømkablet og kontakte det lokale servicecenter eller en kvalificeret tekniker.

16 Appendiks

16.1 Produktspecifikationer

TFT-skærmstørrelse	10,2 tommer 16:9 panel
Skærmopløsning	800 X 480
Lasers bølgelængde	780/650 nm
Videosystem	PAL/NTSC
Frekvensområde	20 Hz ~ 20 kHz $\pm 2,5$ dB
Signal/støjforhold, audio	≥ 85 dB
Audioforvrængning + støj	≤ -70 dB (1 kHz)
Kanalseparation	≥ 70 dB (1 kHz)
Dynamikområde	≥ 80 dB (1 kHz)
Audioudgang	Output-niveau: 1,5 V $\pm 0,2$ 1,0, belastning: 10 K Ω
Videoudgang	Output-niveau: 1 V _{p-p} $\pm 0,2$, belastning: 75 Ω Ubalanceret, negativ
Strøm	Vekselstrøm 100~240 V (50/60 Hz)
Dimensioner	269mm X 203mm X 38mm (L*B*D)
Vægt	Ca. 1,83kg.

16.2 Teknisk support og garantioplysninger

Besøg www.prestigio.com for teknisk support og garantioplysninger.

16.3 Ansvarsfraskrivelse

Vi har gjort alle anstrengelser for at sikre, at oplysningerne og procedurerne i denne brugervejledning er nøjagtige og komplette. Der accepteres intet ansvar for nogen fejl eller udeladelse. **Prestigio** forbeholder sig ret til at udføre enhver ændring på ethvert produkt heri uden yderligere oplysning.